



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 29. marraskuuta 2023  
(OR. en)

15666/23  
ADD 1

JUSTCIV 170  
JAI 1520  
FREMP 337  
RELEX 1347  
COLAC 151

#### ILMOITUS: I/A-KOHTA

|                |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lähettäjä:     | Neuvoston pääsihteeristö                                                                                                                                                                                                                             |
| Vastaanottaja: | Pysyvien edustajien komitea (Coreper II)/Neuvosto                                                                                                                                                                                                    |
| Asia:          | Vuoden 1965 Haagin yleissopimus oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiannosta ulkomailla siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa:<br>Paraguayn liittymiseen omaksuttava kanta<br>– Hyväksyminen<br>– Tšekin ja Ranskan yhteinen lausuma |

Valtuuskunnille toimitetaan liitteessä Tšekin tasavallan ja Ranskan yhteinen lausuma merkittäväksi pysyvien edustajien komitean ja neuvoston pöytäkirjaan.

**Tšekin ja Ranskan yhteinen lausuma**

Tšekki ja Ranska pidättyvät äänestämästä omaksuttavasta kannasta, joka koskee Paraguayn liittymistä oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiantoa ulkomailla siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa koskevaan vuoden 1965 Haagin yleissopimukseen, jäljempänä 'tiedoksiantoa koskeva Haagin yleissopimus'.

Tšekki ja Ranska suhtautuvat edelleen epäilevästi siihen, onko asiakirjassa ST 15666/23 esitetty suositus pysyvien edustajien komitean ja Euroopan unionin neuvoston kannaksi, joka koskee Paraguayn liittymistä tiedoksiantoa koskevaan Haagin yleissopimukseen, tarpeellinen ja asianmukainen.

Siinä todetaan nimenomaisesti, että tiedoksiantoa koskeva Haagin yleissopimus kuuluu SEUT 3 artiklan 2 kohdan mukaan EU:n yksinomaiseen ulkoiseen toimivaltaan siltä osin kuin yleissopimuksen määräykset voivat vaikuttaa EU:n yhteisiin sääntöihin, jotka koskevat oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiantoa ulkomailla siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa. Koska tiedoksiantoa koskevia Haagin yleissopimuksen määräyksiä ei kuitenkaan sovelleta jäsenvaltioiden välisiin suhteisiin vaan ainoastaan silloin, kun osapuolena on kolmas valtio, EU:n yhteisiin sääntöihin vaikuttamisen tai niiden muuttamisen mahdollisuus ei ole todennäköistä.

Tšekki ja Ranska eivät pidä tätä suositusta ennakkotapauksena mahdollisille muille liittymisille tiedoksiantoa koskevaan Haagin yleissopimukseen ja muihin Euroopan unionin toimenpiteisiin, joilla pyritään sääntelemään vastaavia aihealueita ja joissa Euroopan unionilla voisi olla yksinomainen ulkoinen toimivalta, mutta joiden osalta jäsenvaltiot eivät ole hyväksyneet tätä toimivaltaa.

---